Организация Объединенных Наций S/PV.8510



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Семьдесят четвертый год

8510-е заседание
Пятница, 12 апреля 2019 года, 10 ч 25 мин
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Хойсген	(Германия)
Члены:	Бельгия	г-н Пекстен де Бёйтсверве
	Китай	г-н У Хайтао
	Кот-д'Ивуар	г-н Ипо
	Доминиканская Республика	г-н Сингер Вайзингер
	Экваториальная Гвинея	г-н Ндонг Мба
	Франция	г-н Мельки
	Индонезия	г-н Джани
	Кувейт	г-н аль-Отейби
	Перу	г-н Меса-Куадра
	Польша	г-жа Вронецкая
	Российская Федерация	г-н Небензя
	Южно-Африканская Республика	г-н Матжила
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Пирс
	Соединенные Штаты Америки	г-н Коэн

Повестка дня

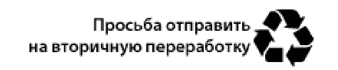
Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити (S/2019/198).

19-10846 (R)







Заседание открывается в 10 ч 25 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити (S/2019/198)

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2019/311, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенными Штатами Америки.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2019/198, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити.

Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Бельгия, Китай, Кот-д'Ивуар, Экваториальная Гвинея, Франция, Германия, Индонезия, Кувейт, Перу, Польша, Южная Африка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Доминиканская Республика, Российская Федерация

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 13 голосов при 2 воздержавшихся. Проект резолюции принимается в качестве резолюции 2466 (2019).

Теперь я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями.

Г-н Коэн (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мы были рады проголосовать в поддержку резолюции 2466 (2019), продлевающей последний раз, до 15 октября 2019 года, мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке правосудия в Гаити (МООНППГ). На основании этой резолюции миротворческие силы Организации Объединенных Наций, которые находились на Гаити более 15 лет, будут выведены из страны.

Пользуясь случаем, мы хотели бы поблагодарить миротворцев, которые достойно служили в МООНППГ и ранее в Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити. Мы помним и чтим их жертвы и усилия в поддержку свободной, процветающей и мирной Гаити.

Эта резолюция закладывает основу для перехода к присутствию Организации Объединенных Наций в Гаити, не включающему силы по поддержанию мира. Мы готовы учредить специальную политическую миссию и с нетерпением ожидаем доклада Секретариата, который следует представить согласно резолюции и который Совет Безопасности будет использовать при рассмотрении соответствующего мандата. Тем временем мы ожидаем, что правительство Гаити и МООНППГ продолжат совместную работу в целях достижения ранее обозначенных Советом контрольных показателей, относящихся к периодам до и после свертывания Миссии.

В ходе переходного периода существенная часть ответственности будет передана обратно правительству Гаити и народу страны. Правительству Гаити пришло время играть более активную роль и взять на себя эту ответственность. Как давний партнер и друг, Соединенные Штаты продолжают поддерживать Гаити на этом пути, понимая о стоящих перед ней задачах.

В ближайшем будущем мы призываем все гаитянские стороны продолжать усилия по налаживанию конструктивного и всеохватного диалога, направленного на поиск долгосрочных решений нынешних политических и экономических проблем. Мы убеждены, что оптимальным способом удовлетворения потребностей и чаяний гаитянского народа является проведение подлинного диалога и достижение компромисса с целью формирования транспарентного и подотчетного правительства.

Г-н Мельки (Франция) (*говорит по-французски*): Мы приветствуем принятие резолюции 2466 (2019),

продлившей мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити (МООНППГ) в последний раз. Этот текст, в котором упоминается глава VII Устава Организации Объединенных Наций, предоставляет Миссии необходимые средства для выполнения возложенных на нее задач, всех рекомендаций Генерального секретаря, а также позволяет Секретариату ускорить процесс перехода к специальной политической миссии, первоочередной задачей которой будет предоставление консультаций по стратегическим вопросам гаитянским властям, особенно Гаитянской национальной полиции. Это окончательное продление мандата не только открывает новую страницу в отношениях между Организацией Объединенных Наций и Гаити, но и целую новую главу. Франция как никогда ранее привержена задаче успешного достижения этой цели.

Г-н Меса-Куадра (Перу) (*говорит по-испански*): Мы с удовлетворением отмечаем принятие резолюции 2466 (2019), которая в соответствии с рекомендацией Генерального секретаря и ожиданиями правительства Гаити продлевает мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити (МООНППГ) на последний шестимесячный период, заканчивающийся 15 октября.

Вместе с тем Перу считает необходимым подчеркнуть, что в рамках стратегии выхода и перехода МООНППГ мы должны и впредь, в соответствии с резолюцией 2410 (2018), учитывать обстановку в плане безопасности на местах и общий потенциал Гаити по обеспечению стабильности на всей ее территории.

На основе нового доклада о деталях оперативной деятельности специальной политической миссии, который будет представлен в соответствии с поступившей просьбой, мы надеемся оперативно начать переговорный процесс с целью обеспечения создания миссии, плавной передачи ей функций и начала ее функционирования в полном объеме к 16 октября 2019 года. Перу выражает твердую приверженность тому, чтобы Гаити могло и впредь рассчитывать на поддержку и помощь со стороны Организации Объединенных Наций, оказываемую по линии эффективно действующей специальной политической миссии, а также на предоставление необходимых стране людских и финансовых ресурсов.

Г-н Небензя (Российская Федерация): Россия была вынуждена вновь, как и в прошлом году, воздержаться при голосовании по резолюции 2466 (2019) о последнем продлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке правосудия в Гаити (МООНППГ).

Мы хотели бы пояснить мотивы такого нашего решения, чтобы ни у кого не возникало сомнений в нашей полной поддержке процесса стабилизации в Гаити.

Буквально неделю назад Совет Безопасности обсуждал положение в стране (см. S/PV.8502). Тогда, несмотря на тревогу в связи с витком напряженности в стране накануне выборов, большинство членов Совета Безопасности сочли возможным разделить оценки Генерального секретаря о том, что к октябрю правительство и национальная полиция Гаити будут готовы взять на себя всю полноту ответственности за безопасность в стране. Тем не менее, к нашему удивлению, авторы документа уже второй год подряд продолжают жесткую линию, распространяя действие Главы VII Устава Организации Объединенных Наций на весь мандат Миссии, включая наблюдение за правами человека. Но мы до сих пор не понимаем каким образом ситуация с правами человека в стране, где уже давно нет вооруженного конфликта, представляет угрозу международному миру и безопасности.

Есть и другая причина, которая не позволяет нам поддержать документ. Речь идет об Интегрированной стратегии эффективности миротворчества, которую авторы поручают Генеральному секретарю применять к Миссии в Гаити. Хотим напомнить, что работа над этим документом еще не завершена. А если он и будет финализирован до сворачивания миротворческого присутствия в Гаити, то, согласно установленным процедурам, перед применением Стратегии ее необходимо будет обсудить с государствами-членами Организации Объединенных Наций на профильных площадках.

То, что точки зрения членов Совета расходятся, — не редкость. Но нас разочаровывает, что американские кураторы гаитянского досье в Совете Безопасности откровенно игнорируют справедливые озабоченности других членов Совета. Можно

было достичь консенсуса. Для этого мы предлагали конкретные сбалансированные варианты, но это было, к сожалению, проигнорировано. Такой подход внушает самую серьёзную обеспокоенность в преддверии начала работы по согласованию мандата Специальной политической миссии, которая придет на смену миротворческому присутствию в стране. Это сегодняшнее наше разногласие вряд ли поможет укрепить консенсус в Совете, о чем просит Порт-о-Пренс.

Вместе с тем свое выступление по мотивам голосования я хотел бы завершить словами поддержки в адрес населения и руководства Гаити, которые уже через полгода получат возможность полноценным образом самостоятельно реализовывать национальную ответственность за судьбу своей страны, ее стабильность и развитие. Россия продолжит способствовать тому, чтобы результатом работы Совета Безопасности становились подлинная нормализация обстановки в Гаити, укрепление ее суверенитета и самостоятельности.

Г-н У Хайтао (Китай) (*говорит по-китайски*): Совет Безопасности только что принял резолюцию 2466 (2019), в соответствии с которой мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке правосудия в Гаити (МООНППГ) продлевается в последний раз до 15 октября 2019 года. Эта резолюция будет способствовать тому, чтобы МООНППГ продолжала выполнять свой мандат, помогать гаитянскому правительству в выполнении его обязанностей по обеспечению национальной безопасности и надлежащим образом осуществила окончательный вывод своего персонала. Это отвечает интересам Гаити и стран региона.

Именно поэтому Китай проголосовал за эту резолюцию. В то же время Китай считает, что Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. МООНППГ следует сосредоточить внимание на оказании Гаити помощи в решении вопросов мира и безопасности и не принимать слишком активного участия в решении внутренних проблем страны, касающихся прав человека. Членам Совета следовало бы провести по проекту резолюции большее число консультаций в целях достижения консенсуса и дальнейшего преодоления разногласий.

Китай надеется, что члены Совета сохранят единство в ходе последующих консультаций, посвященных специальной политической миссии, и приложат усилия для содействия миру, стабильности и развитию в Гаити.

Г-н Сингер Вайзингер (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): Доминиканская Республика отмечает, что Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке правосудия в Гаити (МООНППГ) завершит свою работу одновременно с проведением запланированных в стране выборов, а в такой период всегда существует вероятность дестабилизации ситуации. Мы считаем, что при планировании любой деятельности в период после вывода МООНППГ необходимо принимать во внимание особенности момента и существующие условия. Задача Совета Безопасности заключается в обеспечении международного мира и безопасности и осуществлении МООНППГ передачи своих функций в интересах гаитянского народа.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Германии.

Я хотел бы высказать четыре замечания.

Во-первых, мы поддерживаем продление мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке правосудия в Гаити (МООНППГ) на заключительный шестимесячный период.

Во-вторых, я хотел бы, как и представители Перу и Доминиканской Республики, отметить, что Организация Объединенных Наций должна продолжать взаимодействовать с Гаити и нам следует обеспечить плавный переход к работе в Гаити присутствия Организации Объединенных Наций, которое будет действовать после вывода МООНППГ, а именно специальной политической миссии. Мы считаем, что это имеет решающее значение.

В-третьих, отвечая на комментарий моего российского коллеги о взаимосвязи между главой VII и мониторингом соблюдения прав человека, отмечу следующее: мы считаем, что уважение прав человека является вопросом безопасности и поэтому вполне обоснованно входит в сферу действия мандата. Присутствие г-жи Бачелет на нашей дискуссии на прошлой неделе (см. S/PV.8502) стало тому подтверждением.

В-четвертых, я хотел бы подчеркнуть, что Гаити является одной из стран мира, в наибольшей

степени подверженных воздействию изменения климата и стихийных бедствий. На снимках этого острова из космоса можно увидеть, что одна половина острова — абсолютно зеленая, тогда как на второй практически нет деревьев, что делает эту страну особенно уязвимой к стихийным бедствиям. Мы хотели бы, чтобы это было учтено в резолюции 2466 (2019). Мы глубоко сожалеем о том, что это оказалось невозможным. Считаем, что в будущем присутствие Организации Объединенных Наций должно оказывать гаитянскому правительству консультативную помощь в вопросах повышения способности страны противостоять вызовам, связанным с изменением климата.

Сейчас я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета Безопасности.

Список ораторов исчерпан.

Заседание закрывается в 10 ч 40 мин.